



PONTE DEL MARE

^{EN} This cable-stayed pedestrian footbridge was built in 2009 to unite the ancient rivieras of Pescara and Castellammare. It is one of the best viewpoints in town to observe the city, the ocean and the Apennines mountain range.

^{FR} Construite en 2009 pour réunir les côtes de Pescara et Castellammare, cette passerelle piétonnière à haubans offre un des plus beaux points de vue sur la ville, la mer et la chaîne des Apennins.

www.abruzzoturismo.it



2H10

2 DIRECT LUXAIR FLIGHTS/WEEK*

Pescara

ITALY





Photos → David Palacios / Museo dell'Ottocento, Regione Abruzzo, Shutterstock, NOLE Ristorante

EN Nestled in one of the most popular tourist ports in the Adriatic sea, the Abruzzese city features 16km of sandy beaches, a historical old town and day trips to the nearby mountains.

FR Nichée dans un des ports touristiques les plus prisés de la mer Adriatique, la cité des Abruzzes a de nombreux atouts: 16km de plages de sable fin, un centre historique et des montagnes à proximité.

TIP → 1
EN The CLAP Museum is a new exhibition space dedicated to comics, including more than 300 works from Italian artist Andrea Pazienza.

FR Le CLAP Museum, nouvel espace d'exposition consacré à la bande dessinée, présente plus de 300 œuvres du dessinateur italien Andrea Pazienza.

Via Nicola Fabrizi, 194
www.clapmuseum.it

TIP → 2
EN The Piazza della Rinascita is the heart of Pescara's social life. The square has a sculpture designed by Japanese architect Toyo Ito.

FR La Piazza della Rinascita est le cœur de la vie sociale de Pescara. La place s'orne d'une sculpture conçue par l'architecte japonais Toyo Ito.



MUSEO DELL'OTTOCENTO

EN The former headquarters of the Bank of Italy host a collection of 19th-century works from Italian and French artists. An important part of the exhibition is focused on landscape paintings from artists associated with the schools of Posillipo and Resina.
FR L'ancien siège social de la Banque d'Italie abrite une collection d'œuvres d'artistes italiens et français du 19^e siècle. L'exposition accorde une place importante à la peinture paysagère des écoles du Pausilippe et de Resina.

Viale Gabriele d'Annunzio, 128
www.museodellottocento.eu



ROCCA CALASCIO

EN After having been used as a set for a few films, this castle from the 11th century gained popularity. It is one of the highest fortresses in Italy – 1,400 metres above sea level – and hiking trails through the Gran Sasso National Park start in this scenic place.
FR Le tournage de plusieurs films dans les lieux a rendu célèbre la silhouette de ce château du 11^e siècle. Bâtie à 1400m d'altitude, c'est l'une des plus hautes forteresses d'Italie et le point de départ de chemins de randonnée dans le parc national du Gran Sasso.

www.gransassolagapark.it



CREMERIA BRESCIANA

EN Established in 1938, this small pastry shop is the place to be for those looking for a sweet pleasure. Try the *maritozzo*, a loaf bread stuffed with whipped cream, and the *bomba*, a fried doughnut filled with cream or chocolate.
FR Ouverte en 1938, cette petite pâtisserie est le rendez-vous incontournable des gourmands de la ville. Goûtez un *maritozzo*, petit pain fourré à la crème fouettée, et une *bomba*, beignet frit à la crème ou au chocolat.

Via Trento, 96/98
www.cremeriabresciana.it



NOLE RISTORANTE

EN Chef Daniele D'Alberto presents an elegant menu with the best from the sea and land. Expect to find some traditional recipes, such as a selection of *salumi e formaggi*, and more refined creations, including the *cacio e pepe* (cheese and pepper) pasta.
FR Le chef Daniele D'Alberto propose un menu élégant où se combinent les meilleurs produits de la terre et de la mer. À côté des plats traditionnels, comme une sélection de *salumi e formaggi*, vous trouverez des créations raffinées, comme les pâtes *cacio e pepe* (au fromage et poivre).

Viale Regina Margherita, 86/90
www.instagram.com/noleristorante